



تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

1- This attempt was led by Ayatollah Khashani, a religious deputy in the Majlis.

- این تلاش با مخالفت آیت الله کاشانی، در مجلس مورد بررسی قرار گرفت
- این دیدگاه به رهبری آیت الله کاشانی در مجلس مطرح شد
- این تلاش با رهبری آیت الله کاشانی، نماینده مذهبی ها در مجلس، هدایت می شد
- این مسئله به انتخاب آیت الله کاشانی به ریاست مجلس منجر شد

2- There are some elements in recent Shi'ite politics which harked back to the earliest period of Islam.

- برخی عناصر در سیاست های اخیر شیعی وجود دارد که به دوره اولیه اسلام بازمی گردد
- برخی مطالب در سیاست های شیعیان در سالهای اخیر به طور بارزی برجسته شده است
- مسائل مطرح شده در اسلام شیعی بسیار مورد توجه قرار گرفت و منجر به انقلاب شد
- مسائل مطرح در اسلام در سالهای اخیر بسیار متنوع و حائز اهمیت می باشد

3- The most important and perhaps universal factor in any revolution is the human factor.

- شیوه انقلابی در جهان دارای تنوع بسیار گسترده ای می باشد
- برجسته ترین عامل جهانی شدن انقلاب مذهبی بودن است
- مهمترین عنصر در هر انقلابی عوامل ضد انسانی بوده است
- مهمترین و شاید عامل جهانی در هر انقلابی عامل انسانی می باشد

4- They believed that the role of the clergy should be confined to moral guidance of the state and society.

- آنها باور دارند که روحانیت باید در رأس جامعه به هدایت انقلاب بپردازد
- آنها اعتقاد دارند که نقش روحانیت باید محدود به هدایت اخلاقی دولت و جامعه باشد
- باور به این نکته بسیار اساسی است که انقلابات با مذهب رابطه مثبتی دارند
- آنها معتقدند اسلام همیشه در مسائل اجتماعی حضور پررنگی داشته است

5- The third group can be described as the militant clerical opposition.

- سومین گروه به عنوان روشنفکران حامی مورد توجه قرار گرفتند
- دیدگاه گروه سوم بر این اساس استوار است
- سومین گروه به عنوان روحانیت مخالف مبارز تعریف می شود
- گروه سوم موافق قانون مشروطه بوده است



تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک ۱

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

6-The main point of his target in attacking the regime was focused on religion and Islamic laws.

1. هدف اصلی او در حمله به رژیم، بر قوانین مذهبی و اسلام متمرکز بود
2. او در مورد اسلام سخنرانی های پرشوری را ایراد فرمود
3. او دارای توان بالایی در رابطه با سیاست بود
4. او به دنبال اسلامی کردن سیاست و فرهنگ در جامعه بود

7-In this way the religious leaders were cut off from both education and judicial systems.

1. حکومت با این مورد به طور قضایی و آموزشی برخورد کرد
2. به این طریق دست رهبران مذهبی از آموزش و سیستم قضایی قطع شد
3. در این روش رهبران مذهبی به مناصب آموزشی و قضایی دست پیدا کردند
4. با همه این مطالب رهبران مذهبی انقلاب را به دست گرفتند

8-With such rhetoric's, Khomeini worked to rally behind himself all opposition groups which were opposed to the monarchy.

1. با چنین تفکرات امام خمینی نسبت به قانون اساسی مشروطه بسیاری از اصول آن تغییر نمود و پادشاهی بی ثبات شد
2. با چنین بیاناتی، امام خمینی تلاش کرد تا تمام گروههای مخالف را که مخالف سلطنت بودند به دنبال خودش به راه اندازد
3. با آمدن امام خمینی و اتحاد گروههای مخالف کار اساسی برای بازگشت به اسلام دوباره مطرح شد
4. امام خمینی خواستار جلوگیری شاه از تخلفات متعددی شد که منجر به فساد جامعه ایران می شد

9-He regarded his ideas as the implementation of god's laws and therefore would accept no compromise.

1. او در رابطه با مسائل سیاسی بر قوانین الهی متمرکز شده بود
2. او در پی حذف فساد و اجرای قوانین الهی بدون هیچ گونه تبعیضی بود
3. او دیدگاهش را به عنوان مجری قوانین الهی که نباید هیچ مصالحه ای را بپذیرد، بیان می کرد
4. او اندیشه های خود را در مورد مسائل اجتماعی ایران بسیار واضح بیان می کرد

10-The ulama, however, were capable of doing what other opposition group could not.

1. با این همه گروههای مخالف از علما حمایت زیادی را متحمل شدند
2. با وجود رابطه علما با روشنفکران و اتحاد گروه های مخالف به نتیجه رسید
3. با توجه به مشکلات پیش آمده علما توانستند بر گروههای مخالف تسلط یابند
4. با این حال، علما می توانستند کاری را انجام بدهند که گروههای مخالف نمی توانستند



تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

11-The intellectuals also had no means through which they could systematically disseminate their demands and proposals.

- با این مسائل می توان روشنفکران را مخالف سلطنت عنوان نمود
- روشنفکران در اتحاد با علما دارای ضعف های زیادی بودند
- روشنفکران، وسیله ای که بتوانند خواسته هایشان و پیشنهادهایشان را نظام مند منتشر کنند نداشتند
- دیدگاههای روشنفکران در جامعه روز به روز طرفداران بیشتری پیدا نمود

12- He preached not only basic, but also revolution changes.

- او نه تنها اساس نظام را، بلکه تغییرات انقلابی را در سخنرانی خود بیان داشت
- او به تغییرات انقلابی به عنوان یک جایگزین چشم داشت
- او در ایجاد حکومت جدید تلاش های زیادی را از خود به منصف ظهور رساند
- او در پی ایجاد قوانین اسلامی در جامعه برای بهبود شرایط زندگی مردم بود

13-This conflict was a fundamental issue of the 1979 revolution.

- این دیدگاه در انقلاب ۱۹۷۹ بسیار تأثیر گذاشت
- این مسئله به پیروزی انقلاب در سال ۱۹۷۹ منجر شد
- این نزع یکی از عوامل مهم در انقلاب ۱۹۷۹ بود
- این متفکر از عوامل انقلابی در انقلاب ۱۹۷۹ بود

14-In 1961, the Shah introduced some major changes in the Constitution.

- در سال ۱۹۶۱ شاه به ایجاد قانون اساسی همت گمارد
- در سال ۱۹۶۱ شاه تغییرات اساسی در قانون اساسی را مطرح کرد
- در سال ۱۹۶۱ شاه در پی حذف مذهب از جامعه بود
- در سال ۱۹۶۱ شاه خواستار رفع نیازهای جامعه بود

15-He also wanted to explain his position personally to the clergy and the theological students.

- او خواستار رهبری بر روشنفکران و روحانیون بود
- او به پشتیبانی طلاب و روحانیون و روشنفکران با قدرت شاه به مقابله برخاست
- همچنین او می خواست به شخصه موقعیتش را برای روحانیون و طلاب شرح دهد
- شاه خواستار توضیح شرایط ویژه ای بود که در جامعه ایران پیش آمده بود

16-On the other hand, the clergy, knowing the influence of Islam among the masses, started to promote mass mobilization. "influence" and "promote" means

- حرکت - توده
- فوران - پیمودن
- نقوذ- تقویت
- حمله - شرح



تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰ زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

سری سوال: یک

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

17-The next day, demonstrations in Tehran and Qom ended with the people being attacked by the police forces. "demonstrations" and "attack" means.....

1. رهبری- تأسیس 2. تظاهرات - حمله 3. نیروها - پایان 4. مطالب- ویژگی

18-In his speech, Ayatollah Khomeini raised the issues of national honor and bracketed his attack on the regime with the US alliance. "issue" and "alliance" means

1. موضوع_حمایت 2. دانش - مشاهده 3. دولت - بی طرفی 4. پشتیبانی - قدرت

19-A few days after Khomeini's proclamation the regime arrested his close associates in Iran."proclamation" and "arrest" means ...

1. ادعا - متواری شدن 2. همکاری - فرار کردن 3. توافق - رهیافت 4. بیانیه - دستگیر کردن

20-The state that subsequently emerged had three principal foundations."subsequently" and "foundation" means

1. متعاقباً - بنیان 2. متجلی - رویکرد 3. شرایط- اصول 4. درآمد- متحد

21-Amuzegar was also said to have sharply reduced the size of the government's secret budget."reduce" and "budget" means

1. افزایش- درآمد 2. هزینه- درگیری 3. کاهش - بودجه 4. تصویب - برداشت

22-After the Shah's Savak-based policy to suppress the opposition in early 1975, the London-based Amnesty International found that Iran was one of the World's worst violators of human rights."suppress" and "human rights" means

1. سرکوب - حقوق بشر 2. خشونت- داوطلبانه 3. بنیاد - روابط 4. پایگاه - پیروز

23-To prepare for the revolution, Khomeini, when he became the leader of religious opposition."revolution" and "religious" means ...

1. کودتا- اعتراض 2. جنبش- رفاهی 3. انقلاب - مذهبی 4. رهبری- اصلاح

24-It seems that until the summer of 1978, the regime miscalculated the nature and the strength of the opposition. "miscalculate" and "opposition" means

1. محاسبه- مشترک 2. اشتباه - مخالفت 3. شاهد- عهدنامه 4. قربانی- قوی

25-On 6 November 1978 the monarch appeared on national television and announced Sharif-Imami's resignation and the appointment of a military government. "announce" and "resignation" means

1. تصویب کردن- بالفعل 2. امتناع کردن- تعیین 3. شتاب کردن- توسعه 4. اعلام کردن - استعفاء

سری سوال: یک ۱

زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: متون سیاسی به زبان خارجی ۲

رشته تحصیلی/کد درس: علوم سیاسی ۱۲۱۲۰۳۹

26- Sharp fractions inevitably ensued between the State Department and the National Security Council over the Iranian crisis. "fractions" and "crisis" means

1. شکاف ها - بحران ها 2. اعماق - اهداف 3. امنیت - شرایط 4. مشکلات - ارزش ها

27- While the ambassador's assessments were appealing to State Department officials, they were forcefully rejected by both Brzezinski and the President. "assessments" and "reject" means ...

1. اشارات - پذیرفتن 2. ارزیابی ها - رد کردن 3. انشقاق - انجام 4. شهرت - واقع

28- He encouraged the continuation of the strikes and called for desertion within the army. "strikes" and "desertion" means

1. توجهات - شدت 2. علاقه مندی - وضعیت 3. شکستن - رویش 4. اعتصاب ها - ترک خدمت

29- General Robert Huyser, deputy commander of NATO forces in Europe, was chosen for this mission. "mission" means

1. وظیفه 2. ماموریت 3. شریک 4. خطر

30- While Huyser was preoccupied with the affairs of the armed forces, Sullivan was moving in a direction incompatible with Huyser's stated objectives. "preoccupied" and "incompatible" means

1. مشغول بود - ناسازگار 2. تلاش کرد - نهایی 3. مرتکب شد - اشتباه 4. ترغیب کرد - مشغله